



License Information

Licensinformation

Licentie-Informatie

Käyttöoikeustiedot

Information sur la licence

Lizenzinformation

Informazioni Relative Alla Licenza

Lisensopplysninger

Informações sobre Licença

Información sobre la Licencia

Licensinformation

Информация о Лицензии

ライセンス情報

사용권에 관한 정보

许可证信息

授權手冊

Informacje Licencyjne

LICENSE INFORMATION

The Programs listed below are licensed under the following terms and conditions in addition to those of the International Program License Agreement.

Program Name: VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Program Number: 5765-F56

Authorization for Use on Home/Portable Computer: 1

Program Services End Date: 2004/06/30

Explanation of terms:

Authorization for Use on Home/Portable Computer:

"1" means that the Program may be stored on the primary machine and another machine, provided that the Program is not in active use on both machines at the same time.

"2" means that you may not copy and use this Program on another computer without paying additional license fees.

Program Services End Date:

The Program is warranted and program services will be available until the end date specified above.

Money-back Guarantee

If for any reason you are dissatisfied with the Program, return it within 30 days from the invoice date, to the party (either IBM or its reseller) from whom you acquired it, for a refund. This applies only to your first acquisition of the Program.

Specified Operating Environment

The Program's specifications and specified operating environment information may be found in documentation accompanying the Program, if available, such as a read-me file, or other information published by IBM, such as an announcement letter.

Redistribution Information

The files/modules listed below or located in the directory named below, may be copied onto your media, in object code only, when your application is dependent upon them, subject to the following terms and conditions.

You agree:

1. that copies of these modules are provided 'AS IS'. You are responsible for all technical assistance for your application;

2. to indemnify IBM from and against any third party claim arising out of the use or distribution of your application;
3. not to use IBM's name or trademarks in connection with the marketing of your applications without IBM's prior written consent;
4. to prohibit the recipient from copying (except for backup purposes), reverse assembling, reverse compiling, or otherwise translating the application; and
5. not to use the same path name as the original files/modules.

vacpp.*.rte
xlC.rte
xlC.*.rte
xlsmp.rte

Your application containing a copy of the above referenced files/modules must be labeled as follows:

"CONTAINS

VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Runtime Modules

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2002
All Rights Reserved"

Program-unique Terms

CHARGE UNIT

IBM VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0 is licensed based on a charge unit of one authorized user. The Program may be stored on more than one machine, provided that the Program is not in active use on more than one machine at the same time.

An authorized user is an individual or specific named user authorized to have access to the program or any portion of the program. The Proof of Entitlement for this program is evidence of your authorization. Each individual or specific named user must obtain a Proof of Entitlement.

IBM DISTRIBUTED DEBUGGER COMPONENT

The Program includes the IBM Distributed Debugger component. You may install the Distributed Debugger component on multiple machines within the enterprise in order to debug applications that have been generated using the VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0 Program.

THIRD PARTY CODE

Some components provided with the Program are not governed by this IBM License agreement and are instead subject to separate license terms and conditions. The terms and conditions governing those components are provided when installing or starting them or are found in the directories containing the components. By using, installing or starting a component, you agree to the applicable terms and conditions for that component.

USAGE OF COMPONENTS AND FEATURES

The components and features of the Program, including the C++ Standard Library and UNIX System Laboratories (USL) Class Library, are to be used only for the development of applications using this Program. You may not use any components or features of this program with any other program.

REDISTRIBUTION OF C++ STANDARD LIBRARY

The following terms are in addition to those described in the Redistribution Information section of this document.

You may distributed modules of the C++ Standard Library as part of your software program provided that you:

- Do not to alter or remove the following Copyright Notices which are embedded in the code:

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994
Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- Include the following Copyright Notice within the product i.e. in the "Help/About" box.

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and it suppliers.)

REDISTRIBUTION OF UNIX SYSTEM LABORATORIES (USL) CLASS LIBRARY

The following terms are in addition to those described in the Redistribution Information section of this document.

You may distribute modules of the UNIX System Laboratories (USL) Class Library (either the I/O Stream or Complex Mathematics Class Library module) as part of your software program provided that you:

- Do not use the name, logo, or trademarks of IBM, AT&T, or UNIX System Laboratories to market software products containing the modules.
- Label each distribution copy of the I/O Stream and Complex Mathematics Class Library modules with the following Copyright Notice:

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)

U.S. Government Users Restricted Rights

U.S. Government Users Restricted Rights - Use, duplication, or disclosure restricted by the GSA ADP Schedule Contract with the IBM Corporation.

LICENSINFORMATION

De nedenfor anførte Programmer licenseres under følgende vilkår, som supplerer vilkårene i International Program Licens Aftale.

Programnavn: VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Programnummer: 5765-F56

Autorisation til brug på hjemmecomputer/bærbar computer: 1

Udløbsdato for programservice: 2004/06/30

Forklaring af udtryk:

Autorisation til brug på hjemmecomputer/bærbar computer:

"1" betyder, at Programmet må placeres på den primære maskine og en anden maskine, men Programmet må ikke anvendes på begge maskiner på samme tid.

"2" betyder, at De ikke må kopiere eller anvende Programmet på en anden computer uden at betale yderligere licensafgifter.

Udløbsdato for programservice:

Der ydes programservice til Programmet. Programservice er til rådighed indtil ovenstående udløbsdato.

Returret

Hvis De af en eller anden grund ikke er tilfreds med Programmet, kan De returnere det senest 30 dage fra faktureringsdatoen til den part (IBM eller IBM's forhandler), som De har anskaffet det hos, og få refunderet Deres betaling. Denne returret gælder kun første gang, De anskaffer Programmet.

Specificeret Driftsmiljø

Programspecifikationerne og oplysningerne om det specificerede driftsmiljø findes i den dokumentation, der eventuelt leveres sammen med Programmet, f.eks. en README-fil eller andre oplysninger fra IBM - for eksempel et annonceringsbrev.

Oplysninger om redistribution

De må udelukkende kopiere de filer/moduler, der er anført nedenfor, eller som findes i det bibliotek, der er angivet nedenfor, til Deres medie i objektkodeformat, hvis filerne/modulerne er nødvendige for Deres applikation, under nedenstående vilkår.

De er indforstået med:

1. at kopier af disse moduler leveres, som de er og forefindes. De er selv ansvarlig for al teknisk hjælp i forbindelse med Deres applikation.

2. at holde IBM skadesløs for tredjeparts krav, der eventuelt rejses i forbindelse med brug eller distribution af Deres applikation.
3. ikke at bruge IBM's navn eller varemærker i forbindelse med markedsføringen af Deres applikationer uden IBM's forudgående skriftlige tilladelse.
4. at forhindre, at modtageren kopierer (undtagen til backupformål), tilbageoversætter (reverse assembling, reverse compiling) eller på anden måde oversætter applikationen.
5. ikke at bruge samme stinavn som stien til de oprindelige filer/moduler.

vacpp.*.rte
xlC.rte
xlC.*.rte
xlsmp.rte

Hvis Deres applikation indeholder en kopi af de ovennævnte filer/moduler, skal den mærkes sådan:

"CONTAINS

VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Runtime Modules

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2002
All Rights Reserved"

Programspecifikke vilkår

BETALINGSENHED

IBM VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0 licenseres baseret på en betalingsenhed for én autoriseret bruger. Programmet må placeres på mere end en maskine, men Programmet må ikke anvendes på mere end en maskine på samme tid.

En autoriseret bruger er en individuel eller bestemt navngivet bruger, der har autoriseret adgang til programmet eller nogen del af programmet. Licensbeviset til dette program er bevis på, at De er autoriseret til at anvende programmet. Hver individuel eller bestemt navngivet bruger skal anskaffe et Licensbevis.

IBM DISTRIBUTED DEBUGGER-KOMPONENT

Programmet indeholder IBM Distributed Debugger-komponenten. De må installere Distributed Debugger-komponenten på flere maskiner inden for virksomheden med henblik på at kunne udføre fejlsøgning af applikationer, der er genereret ved hjælp af Programmet VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0.

TREDJEPARTSKODE

Visse af de komponenter, der leveres sammen med Programmet, er ikke underlagt denne IBM-licensaftale, men er i stedet underlagt separate licensvilkår. Vilkårene for sådanne komponenter angives, når komponenterne installeres eller startes, eller findes i de biblioteker, der indeholder komponenterne. Ved at anvende, installere eller starte en komponent accepterer De de vilkår, der er gældende for den pågældende komponent.

BRUG AF KOMPONENTER OG FUNKTIONER

Programmets komponenter og funktioner, herunder C++ Standard Library og UNIX System Laboratories (USL) Class Library, må udelukkende anvendes til udvikling af applikationer ved hjælp af Programmet. De må ikke anvende nogen af Programmets komponenter eller funktioner sammen med andre programmer.

REDISTRIBUTION AF C++ STANDARD LIBRARY

Følgende vilkår supplerer vilkårene beskrevet i afsnittet Redistribution Information i dette dokument.

De må distribuere modulerne i C++ Standard Library som en del af Deres softwareprogram, forudsat, at De:

- Ikke ændrer eller fjerner følgende copyright-erklæring, som er inkorporeret i koden:

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994
Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- Inkluderer følgende copyright-erklæring i produktet, f.eks. i dialogboksen Help/About.

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and its suppliers.)

REDISTRIBUTION AF UNIX SYSTEM LABORATORIES (USL) CLASS LIBRARY

Følgende vilkår supplerer vilkårene beskrevet i afsnittet Redistribution Information i dette dokument.

De må distribuere moduler i UNIX System Laboratories (USL) Class Library (enten modulet I/O Stream eller modulet Complex Mathematics Class Library) som en del af Deres softwareprogram, forudsat, at De:

- Ikke anvender IBM's, AT&T's eller UNIX System Laboratories navn, logo, varemærker til at markedsføre softwareprodukter, der indeholder modulerne.
- Mærker alle distributionskopier af modulerne I/O Stream and Complex Mathematics Class Library med følgende copyright-erklæringer:

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)

LICENTIE-INFORMATIE

De Programma's die hieronder worden opgesomd, worden onder de volgende voorwaarden en bepalingen (naast die genoemd in de Internationale Programmalicentie-overeenkomst) in licentie gegeven.

Programmanaam: VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Programmanummer: 5765-F56

Autorisatie voor gebruik op computer thuis of mobiele computer: 1

Einddatum Programmaservices: 2004/06/30

VERKLARING VAN TERMEN:

Autorisatie voor gebruik op een computer thuis of mobiele computer:

"1" betekent dat het Programma mag worden opgeslagen op de primaire machine en een andere machine, op voorwaarde dat het Programma niet op beide machines tegelijkertijd actief in gebruik is.

"2" betekent dat dit Programma niet mag worden gekopieerd naar en gebruikt op een andere computer zonder betaling van aanvullende licentiebedragen.

Einddatum programmaservices:

Het Programma heeft garantie en programmaservices zijn beschikbaar tot de einddatum die hierboven is aangegeven.

Geld-terug-garantie

Als u om wat voor reden dan ook niet tevreden bent met het Programma, kunt u het binnen 30 dagen na de factuurdatum terugsturen aan de partij (IBM of haar wederverkopers) van wie u het hebt verkregen, voor restitutie van het betaalde bedrag. Dit geldt echter uitsluitend voor uw eerste aanschaf van het Programma.

Gespecificeerde Gebruiksomgeving

De specificaties van het Programma en de informatie over de gespecificeerde gebruiksomgeving voor het Programma vindt u in de documentatie die bij het Programma is geleverd, indien beschikbaar, zoals een README-bestand, of andere informatie die door IBM is gepubliceerd, zoals een annonceringsbrief.

Verdere distributie

De bestanden/modules die hieronder worden opgesomd, of die zich bevinden in de hieronder genoemde directory, mogen naar uw media worden gekopieerd als uw toepassing hiervan afhankelijk is, onder de volgende voorwaarden en bepalingen.

U verklaart:

1. dat kopieën van deze bestanden en modules op 'AS IS' basis worden verstrekt. U bent verantwoordelijk voor alle technische assistentie voor uw toepassingen;
2. IBM te vrijwaren tegen elke vordering van een derde partij die voortvloeit uit het gebruik of de distributie van uw toepassing;
3. geen gebruik te maken van de naam of handelsmerken van IBM of haar dochterondernemingen in samenhang met de marketing van uw toepassingen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van IBM;
4. de ontvanger te verbieden de toepassing te kopiëren (anders dan voor het maken van een "back-up" kopie), over te dragen, omgekeerd te assembleren ("reverse assemble"), omgekeerd te compileren ("reverse compile") of anderszins te vertalen;
5. niet dezelfde padnaam te gebruiken als die van de originele bestanden/modules.

vacpp.*.rte
xlC.rte
xlC.*.rte
xlsmp.rte

Uw toepassing die een kopie van de bovengenoemde bestanden/modules bevat, moet voorzien zijn van de volgende label:

"BEVAT

VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Runtime Modules

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2002

Alle rechten voorbehouden"

Specifieke voorwaarden voor het Programma

FACTUREEREENHEID

IBM VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0 wordt in licentie gegeven op basis van een factuureenheid van één geautoriseerde gebruiker. Het Programma mag worden opgeslagen op meer dan één machine, mits het Programma op niet meer dan één machine tegelijkertijd actief in gebruik is.

Een geautoriseerde gebruiker is een individuele of specifiek met name genoemde gebruiker die geautoriseerd is om toegang te hebben tot het programma of tot enig deel van het programma. Het Bewijs van Gebruiksrecht voor dit programma is het bewijs van uw autorisatie. Elke individuele of specifiek met name genoemde gebruiker moet een Bewijs van Gebruiksrecht verwerven.

DE COMPONENT IBM DISTRIBUTED DEBUGGER

Het Programma bevat de component IBM Distributed Debugger. U mag de component Distributed Debugger installeren op meerdere machines binnen uw onderneming ten behoeve van het opsporen van fouten in applicaties die zijn gegenereerd met behulp van het Programma VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0.

DERDE PARTIJ CODE

Op bepaalde bij dit Programma geleverde componenten is niet deze IBM Licentie-overeenkomst, maar zijn separate licentievoorwaarden en -bepalingen van toepassing. De voorwaarden en bepalingen voor die componenten worden verstrekt op het moment van installeren of starten van die componenten, of bevinden zich in de directory's van die componenten. Door een component te gebruiken, te installeren of te starten, stemt u in met de voorwaarden en bepalingen die op die component van toepassing zijn.

GEBRUIK VAN COMPONENTEN EN VOORZIENINGEN

De componenten en voorzieningen van het Programma, met inbegrip van de C++ Standard Library en de UNIX System Laboratories (USL) Class Library, mogen uitsluitend worden gebruikt voor het ontwikkelen van applicaties die gebruik maken van dit Programma. U mag geen van de componenten of voorzieningen van dit programma gebruiken in combinatie met enig ander programma.

HERDISTRIBUTIE VAN C++ STANDARD LIBRARY

De volgende voorwaarden vormen een aanvulling op die welke worden beschreven in het gedeelte Informatie over Herdistributie van dit document.

U mag modules van de C++ Standard Library distribueren als onderdeel van uw softwareprogramma mits u:

- De volgende Auteursrechtvermeldingen die zijn ingebed in de programmacode, niet wijzigt of verwijdert:

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994
Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- De volgende Auteursrechtvermelding opneemt in het product d.w.z. in het venster "Help/About".

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and its suppliers.)

HERDISTRIBUTIE VAN UNIX SYSTEM LABORATORIES (USL) CLASS LIBRARY

De volgende voorwaarden vormen een aanvulling op die welke worden beschreven in het gedeelte Informatie over Herdistributie van dit document.

U mag de modules van de UNIX System Laboratories (USL) Class Library (hetzij de module I/O Stream, hetzij de module Complex Mathematics Class Library) distribueren als onderdeel van uw softwareprogramma mits u:

- De naam, het logo of de handelsmerken van IBM, AT&T of UNIX System Laboratories niet gebruikt om de softwareproducten waarin de modules zijn opgenomen, op de markt te brengen.
- Elk distributie-exemplaar van de modules I/O Stream en Complex Mathematics Class Library labelt met de volgende Auteursrechtvermelding:

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)

KÄYTTÖOIKEUSTIEDOT

Alla lueteltujen ohjelmien käyttöä koskevat alla esitettyjen ehtojen lisäksi seuraavan sopimuksen ehdot: IBM:n kansainvälinen lisenssisopimus Ohjelman käytöstä

Ohjelman nimi: VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Ohjelman numero: 5765-F56

Käyttöoikeus kotitietokonetta ja kannettavaa tietokonetta varten: 1

Ohjelmapalvelun päättymispäivämäärä: 2004/06/30

TERMIEN SELITYKSET:

Käyttöoikeus kotitietokonetta ja kannettavaa tietokonetta varten:

"1" tarkoittaa sitä, että ohjelman voi tallentaa ensisijaiseen koneeseen ja muuhun koneeseen sillä ehdolla, että ohjelmaa ei käytetä samanaikaisesti molemmissa koneissa.

"2" tarkoittaa sitä, että ohjelmaa ei saa kopioida käytettäväksi muussa koneessa, ellei makseta erillistä lisenssimaksua.

Ohjelmapalvelun päättymispäivämäärä:

Ohjelman toiminta taataan ja ohjelmapalvelu on saatavissa alla määritettyyn päättymispäivämäärään saakka.

Maksun palautustakuu

Jos asiakas ei ole jostakin syystä tyytyväinen Ohjelmaan, asiakas voi palauttaa sen 30 päivän kuluessa ostopäivästä sille osapuolelle (joko IBM tai sen jälleenmyyjä), jolta Ohjelma on hankittu, jolloin asiakkaalle palautetaan tämän maksama kauppahinta. Tämä takuu koskee vain Ohjelman ensimmäistä hankintakertaa.

Määritetty käyttöympäristö

Ohjelman määrykset ja määritetyn käyttöyhdistelmän tiedot ovat Ohjelman mukana mahdollisesti toimitetuissa julkaisuissa, esimerkiksi Readme-tiedostossa, tai muissa IBM:n julkaisemissa asiakirjoissa, esimerkiksi tuotteen julkistustiedoissa.

Edelleenjakelu

Asiakas saa kopioida alla luetellut tai alla nimetyssä hakemistossa sijaitsevat tiedostot ja moduulit asiakkaan tallennusvälineeseen vain kohdekoodina ja vain silloin, kun asiakkaan sovellus edellyttää sitä, seuraavien ehtojen mukaisesti.

Asiakas hyväksyy seuraavat ehdot ja sitoutuu noudattamaan niitä:

1. Tiedostojen ja moduulien kopiot toimitetaan "sellaisinaan". Asiakas vastaa sovellustensa teknisestä tuesta.

2. Asiakas sitoutuu turvaamaan IBM:n sellaisilta kolmannen osapuolen vaatimuksilta, jotka aiheutuvat asiakkaan sovelluksen käytöstä tai jakamisesta.
3. Asiakas ei saa käyttää IBM:n nimeä tai tavaramerkkejä markkinoidessaan omia sovelluksiaan, ellei tätä varten ole ennalta hankittu IBM:n kirjallista lupaa.
4. Asiakas sitoutuu estämään sovelluksen vastaanottajaa kopioimasta (muutoin kuin varmistuskopioksi), takaisinkääntämästä, purkamasta tai muutoin käsittelemästä ohjelmaa käänteistekniikkaa hyödyntämällä.
5. Asiakas ei saa käyttää tiedostojen ja moduulien alkuperäisiä hakemiston nimiä.

vacpp.*.rte
xlC.rte
xlC.*.rte
xlsmp.rte

Asiakkaan sovelluksissa, jotka sisältävät edellä mainittuja tiedostoja tai moduuleja, on oltava seuraavat merkinnät:

"SOVELLUS SISÄLTÄÄ

VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

ajonaikaisia moduuleja.

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2002.

Kaikki oikeudet pidätetään."

Ohjelmakohtaiset ehdot

MAKSUYKSIKKÖ (CHARGE UNIT)

IBM VisualAge C++ Professional for AIX 6.0 -tuotteen käyttöoikeus perustuu yhden valtuutetun käyttäjän muodostamaan maksuyksikköön (charge unit). Ohjelman saa asentaa useampaan kuin yhteen koneeseen sillä edellytyksellä, että Ohjelmaa ei käytetä useammassa kuin yhdessä koneessa kerrallaan.

Valtuutettu käyttäjä on yksittäinen henkilö tai tietty nimetty käyttäjä, jolle on myönnetty oikeus käyttää Ohjelmaa tai sen osia. Tämän Ohjelman käyttöluvatodistus toimii käyttäjän valtuutuksen vahvistuksena. Kunkin Ohjelmaa käyttävän henkilön tai tietyn nimetyn käyttäjän on hankittava oma käyttöluvatodistus.

IBM DISTRIBUTED DEBUGGER -OSA

Ohjelmaan sisältyy IBM Distributed Debugger -osa. Asiakas saa asentaa Distributed Debugger -osan useisiin koneisiin yrityksensä sisällä VisualAge C++ Professional for AIX 6.0 -ohjelmalla luotujen sovellusten vianmäärittäykseen.

KOLMANNEN OSAPUOLEN OHJELMAKOODI

Joitakin Ohjelman osia eivät koske tämän IBM-lisenssisopimuksen ehdot vaan erilliset käyttöoikeusehdot. Tällaisiin osiin sovellettavat ehdot tulevat näkyviin osien asennuksen tai aloituksen yhteydessä taikka ovat osan sisältävässä hakemistossa olevissa tiedostoissa. Asiakkaan katsotaan hyväksyneen osaa koskevat ehdot, kun asiakas on aloittanut kyseisen osan käytön tai asentanut osan.

OHJELMAN OSIEN JA TOIMINTOJEN KÄYTTÖ

Ohjelman osia ja toimintoja, C++ Standard Library- ja UNIX System Laboratories (USL) Class Library -osa mukaan luettuina, saa käyttää ainoastaan tämän Ohjelman kanssa käytettäviksi tarkoitettujen sovellusten kehittämiseen. Ohjelman mitään osaa tai toimintoa ei saa käyttää yhdessä minkään muun ohjelman kanssa.

C++ STANDARD LIBRARY -OSAN EDELLEENJAKELU

Seuraavat ehdot ovat voimassa tässä asiakirjassa edelleenjakelua koskevassa jaksossa esitettyjen ehtojen lisäksi.

Asiakas saa jaella C++ Standard Library -moduuleja omien ohjelmiensa osana, mikäli asiakas noudattaa seuraavia ehtoja:

- Asiakas ei muuta tai poista alla näkyviä, koodiin sisällytettyjä tekijänoikeusmerkintöjä.

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994

Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- Asiakas sisällyttää seuraavan tekijänoikeusmerkinnän tuotteeseen "Ohje/Tietoja" ("Help/About") -ruutuun:

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and its suppliers.)

UNIX SYSTEM LABORATORIES (USL) CLASS LIBRARY -OSAN EDELLEENJAKELU

Seuraavat ehdot ovat voimassa tässä asiakirjassa edelleenjakelua koskevassa jaksossa esitettyjen ehtojen lisäksi.

Asiakas saa jaella UNIX System Laboratories (USL) Class Library -moduuleja (joko I/O Stream- tai Complex Mathematics Class Library -moduulia) omien ohjelmien osana, mikäli asiakas noudattaa seuraavia ehtoja:

- Asiakas ei käytä IBM:n, AT&T:n tai UNIX System Laboratoriesin nimeä, logoa tai tavaramerkkejä moduuleja sisältävien ohjelmistotuotteidensa markkinointiin.
- Asiakas sisällyttää jokaiseen jaeltavaan I/O Stream- ja Complex Mathematics Class Library -moduulien kopioon seuraavat tekijänoikeustiedot:

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)

INFORMATION SUR LA LICENCE

Les conditions d'utilisation suivantes, outre celles du document Conditions internationales d'utilisation des logiciels IBM, s'appliquent aux Logiciels indiqués ci-dessous.

Désignation du Logiciel : VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Référence du Logiciel : 5765-F56

Autorisation d'utilisation sur un ordinateur familial ou portable : 1

Date d'expiration du service de Logiciel : 2004/06/30

DEFINITIONS :

Autorisation d'utilisation sur un ordinateur familial ou portable :

La valeur "1" indique que le Logiciel peut être stocké sur la machine principale et sur une autre machine, sous réserve qu'il ne soit pas actif sur les deux machines en même temps.

La valeur "2" indique que vous n'êtes pas autorisé à copier et à utiliser le Logiciel sur une autre machine sans vous acquitter de droits d'utilisation supplémentaires.

Date d'expiration du service de Logiciel :

Le Logiciel étant couvert par une garantie, les services afférents seront disponibles jusqu'à la date d'expiration indiquée ci-dessus.

Garantie de remboursement

Si, pour une raison quelconque, vous n'étiez pas satisfait du Logiciel, renvoyez-le dans les 30 jours suivant la date de la facture, à votre fournisseur (IBM ou un revendeur agréé) afin d'en obtenir le remboursement. Cette garantie ne s'applique qu'à votre premier achat du Logiciel.

Environnement opérationnel spécifié

Les spécifications du Logiciel et les spécifications relatives à l'environnement se trouvent dans la documentation (guide d'installation et/ou guide d'utilisation) fournie avec le Logiciel.

Renseignements sur la redistribution

Les fichiers/modules répertoriés ci-dessous ou situés dans le répertoire indiqué ci-dessous, peuvent être copiés sur votre support, sous forme de code objet uniquement, lorsque votre application est tributaire de ces fichiers ou modules, selon les dispositions stipulées ci-dessous.

Vous acceptez :

1. de recevoir les copies de ces modules 'EN L'ETAT'. Vous êtes responsable de toute assistance technique relative à votre application ;
2. d'indemniser IBM de tous les dommages et frais et dépens, résultant de toute réclamation d'un tiers relative à l'utilisation ou à la distribution de votre application ;
3. de ne pas utiliser, sans autorisation écrite préalable de sa part, le nom d'IBM ou les marques lui appartenant, lors de la commercialisation de votre application ;
4. d'interdire à l'utilisateur de copier (sauf à des fins de sauvegarde) de désassembler, de décompiler ou de traduire l'application de quelque manière que ce soit; et
5. de ne pas utiliser le même nom de chemin que celui des fichiers ou modules d'origine.

vacpp.*.rte
xlC.rte
xlC.*.rte
xlsmprte

Votre application, contenant une copie des fichiers/modules indiqués ci-dessus, doit porter la mention suivante :

"CONTIENT

VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Modules d'exécution

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2002

Tous droits réservés"

Dispositions propres au Logiciel

UNITE DE FACTURATION

L'unité de facturation associée à la licence d'utilisation d'IBM VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0 est basée sur un utilisateur autorisé. Le Logiciel peut être stocké sur plusieurs machines, à condition qu'il ne soit pas utilisé simultanément sur celles-ci.

Le terme "utilisateur autorisé" désigne un utilisateur ou un utilisateur nominatif autorisé à accéder au Logiciel ou à toute partie de celui-ci. L'Autorisation d'Utilisation de ce Logiciel atteste que vous disposez de cette autorisation. Chaque utilisateur ou utilisateur nominatif doit obtenir une Autorisation d'utilisation.

COMPOSANT IBM DISTRIBUTED DEBUGGER

Le Logiciel contient le composant IBM Distributed Debugger. Vous pouvez installer le composant Distributed Debugger sur plusieurs machines de l'entreprise afin de déboguer les applications ayant été générées à l'aide du Logiciel VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0.

CODE DE TIERS

Certains des composants fournis avec le Logiciel ne sont pas soumis aux dispositions du présent contrat de licence IBM ; ils disposent de leur propre contrat de licence. Les conditions d'utilisation de ces composants s'affichent lors de leur installation ou de leur lancement et figurent également dans les répertoires dans lesquels se trouvent ces composants. L'utilisation, l'installation ou le démarrage d'un composant équivaut, de votre part, à l'acceptation de facto des conditions d'utilisation qui lui sont applicables.

UTILISATION DES COMPOSANTS ET FONCTIONS

Les composants et fonctions du Logiciel, y compris C++ Standard Library et UNIX System Laboratories (USL) Class Library, doivent uniquement être utilisés dans le cadre du développement d'applications à l'aide du présent Logiciel. Ils ne doivent en aucun cas être utilisés avec un autre logiciel.

REDISTRIBUTION DE C++ STANDARD LIBRARY

Les dispositions ci-après viennent s'ajouter à celles décrites dans la section Renseignements sur la redistribution du présent document.

Vous pouvez distribuer des modules de C++ Standard Library dans le cadre de votre logiciel à condition que :

- Vous ne modifiez ni ne supprimez les Notices de copyright ci-après qui sont imbriquées dans le code :

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994
Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- Vous incluez la Notice de copyright ci-après dans le produit (par exemple, dans la zone "Help/About").

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and its suppliers.)

REDISTRIBUTION D'UNIX SYSTEM LABORATORIES (USL) CLASS LIBRARY

Les dispositions ci-après viennent s'ajouter à celles décrites dans la section Renseignements sur la redistribution du présent document.

Vous pouvez distribuer les modules d'UNIX System Laboratories (USL) Class Library (I/O Stream ou Complex Mathematics Class Library) dans le cadre de votre Logiciel, à condition que :

- Vous n'utilisez pas le nom, le logo ou les marques d'IBM, AT&T ou UNIX System Laboratories pour commercialiser les logiciels contenant les modules.
- La Notice de copyright ci-après figure sur chaque copie de distribution des modules I/O Stream et Complex Mathematics Class Library :

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)

LIZENZINFORMATION

Für die Lizenzierung der nachfolgend aufgelisteten Programme gelten zusätzlich zu den Bedingungen in Internationale Nutzungsbedingungen der IBM (IPLA) die folgenden Vertragsbedingungen.

Programmname: VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Programmnummer: 5765-F56

Berechtigung zur Nutzung auf Heimcomputer/tragbarem Computer: 1

Ende des Programmservice: 2004/06/30

ERLÄUTERUNG DER VERTRAGSBEDINGUNGEN:

Berechtigung zur Nutzung auf Heimcomputer/tragbarem Computer:

"1" bedeutet, daß das Programm auf der primären Maschine und einer anderen Maschine installiert werden darf, vorausgesetzt, daß das Programm nicht auf beiden Maschinen gleichzeitig ausgeführt wird.

"2" bedeutet, daß Sie dieses Programm nicht auf einen anderen Computer kopieren und dort verwenden dürfen, ohne zusätzliche Lizenzgebühren zu zahlen.

Ende des Programmservice:

Für das Programm gilt eine Garantie, und Programmservice steht bis zum oben angegebenen Datum zur Verfügung.

Geld-zurück-Garantie

Falls Sie aus irgendeinem Grund mit dem Programm nicht zufrieden sind, können Sie es innerhalb von 30 Tagen nach dem Datum der Rechnungstellung gegen Erstattung des gezahlten Betrages an die Stelle zurückgeben, bei der Sie das Programm erworben haben (IBM oder einen IBM Reseller). Dies gilt nur für den Ersterwerb des Programms.

Angegebene Betriebsumgebung

Die Programmspezifikationen und Informationen zur Betriebsumgebung befinden sich in der Dokumentation zu diesem Programm, sofern verfügbar, wie z. B. in einer Readme-Datei, oder in anderen, von IBM veröffentlichten Informationen, wie z. B. in einer Vertriebsfreigabe.

Informationen zur Weitergabe des Programms

Die Dateien/Module, die nachfolgend aufgelistet sind oder sich im nachfolgend angegebenen Verzeichnis befinden, dürfen unter folgenden Bedingungen nur in Objektcode auf Ihre Datenträger kopiert werden, wenn Ihre Anwendung von diesen Dateien/Modulen abhängig ist:

Sie sind mit den folgenden Bedingungen einverstanden:

1. Für die Kopien dieser Module wird keine Gewährleistung übernommen. Für technische Unterstützung für Ihre Anwendung sind Sie selbst verantwortlich.
2. Sie stellen IBM von allen Ansprüchen von und gegen Dritte, die aufgrund der Nutzung oder Weitergabe Ihrer Anwendung geltend gemacht werden, frei.
3. Sie verwenden den Namen der IBM oder ihre Marken nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung von IBM in Verbindung mit der Vermarktung Ihrer Anwendung.
4. Sie gewährleisten, daß der Empfänger die Anwendung nicht kopiert (außer für Sicherungszwecke), umwandelt (reverse assemble, reverse compile) oder in anderer Weise übersetzt.
5. Sie verwenden nicht dieselben Pfad- und Dateinamen wie die Originaldateien/-module.

vacpp*.rte
xlC.rte
xlC*.rte
xlsmprte

Ihre Anwendung, die oben aufgeführte Dateien/Module enthält, muß folgendermaßen beschriftet werden:

"ENTHÄLT

VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Laufzeitmodule

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2002
Alle Rechte vorbehalten."

Programmspezifische Bedingungen

GEBÜHRENEINHEIT

IBM VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0 wird auf der Basis einer Gebühreneinheit pro berechtigtem Benutzer lizenziert. Das Programm kann auf mehreren Maschinen gespeichert werden, vorausgesetzt, es wird nicht gleichzeitig auf mehreren Maschinen aktiv eingesetzt.

Ein berechtigter Benutzer ist eine Person oder ein explizit genannter Benutzer, der für den Zugriff auf das Programm oder Teile des Programms berechtigt ist. Der Berechtigungsnachweis bestätigt Ihr Recht zur Nutzung des Programms. Für jede Person oder jeden explizit genannten Benutzer muss ein Berechtigungsnachweis erworben werden.

KOMPONENTE IBM DISTRIBUTED DEBUGGER

Zu dem Programm gehört die Komponente IBM Distributed Debugger. Die Komponente Distributed Debugger kann auf mehreren Maschinen innerhalb des Unternehmens installiert werden, um Anwendungen, die mit dem Programm VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0 generiert wurden, mit dem Debugger testen und eine Fehlerbehebung durchführen zu können.

CODE VON DRITHTHERSTELLERN

Einige Komponenten dieses Programms unterliegen nicht dieser IBM Lizenzvereinbarung, sondern separaten Lizenzbedingungen. Die Vertragsbedingungen, denen solche Komponenten unterliegen, werden bei der Installation oder beim Starten der Komponenten angezeigt oder befinden sich im entsprechenden Verzeichnis der Komponente. Durch die Nutzung, die Installation oder das Aufrufen einer Komponente erklären Sie sich mit den anwendbaren Vertragsbedingungen für die jeweilige Komponente einverstanden.

NUTZUNG VON KOMPONENTEN UND FEATURES

Die Komponenten und Features des Programms, einschließlich der C++ Standard Library und UNIX System Laboratories (USL) Class Library, dürfen ausschließlich für die Entwicklung von Anwendungen mit diesem Programm genutzt werden. Sie dürfen keine Komponenten oder Features dieses Programms in Verbindung mit einem anderen Programm nutzen.

WEITERGABE DER C++ STANDARD LIBRARY

Die folgenden Bedingungen gelten zusätzlich zu denjenigen, die im Abschnitt mit den Weitergabeformen dieses Dokuments beschrieben sind.

Sie dürfen Module der C++ Standard Library als Teil Ihres Softwareprogramms unter folgenden Voraussetzungen weitergeben:

- Sie ändern oder entfernen keinen der folgenden Copyrightvermerke, die in den Code eingebettet sind:

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994
Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard

Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- Sie fügen den folgenden Copyrightvermerk in das Produkt, d. h. im Fenster unter "Hilfe/Produktinformation", ein.

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and its suppliers.)

WEITERGABE DER UNIX SYSTEM LABORATORIES (USL) CLASS LIBRARY

Die folgenden Bedingungen gelten zusätzlich zu denjenigen, die im Abschnitt mit den Weitergabeformen dieses Dokuments beschrieben sind.

Sie dürfen Module der UNIX System Laboratories (USL) Class Library (entweder das Modul I/O Stream oder das Modul Complex Mathematics Class Library) als Teil Ihres Softwareprogramms unter folgenden Voraussetzungen weitergeben:

- Sie verwenden bei der Vermarktung der Softwareprodukte, die die Module enthalten, keine Namen, Logos oder Marken von IBM, AT&T oder UNIX System Laboratories.
- Auf jeder Programmkopie der Module I/O Stream und Complex Mathematics Class Library müssen Sie den folgenden Copyrightvermerk anbringen:

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)

INFORMAZIONI RELATIVE ALLA LICENZA

I Programmi di seguito elencati sono concessi in licenza in base alle seguenti condizioni in aggiunta a quelle contenute nell'Accordo Internazionale di Licenza di Programmi IBM.

Nome del Programma: VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Numero del Programma: 5765-F56

Autorizzazione all'utilizzo su home computer o portatili: 1

Data di scadenza dei Servizi al Programma: 2004/06/30

SIGNIFICATO DEI TERMINI:

Autorizzazione all'utilizzo su home computer o portatili:

"1" significa che il Programma può essere memorizzato sulla macchina primaria o su altra macchina, a condizione che il Programma non sia attivo su entrambe le macchine contemporaneamente.

"2" significa che non potete copiare e utilizzare questo Programma su un altro elaboratore senza il pagamento di un ulteriore corrispettivo di licenza.

Data di scadenza dei Servizi al Programma:

Il Programma è garantito e i Servizi al programma saranno disponibili fino alla data sopra specificata.

Garanzia di rimborso

Se per qualsiasi motivo l'utente non fosse soddisfatto del Programma, è possibile restituirlo, entro 30 giorni dalla data della ricevuta, alla parte (IBM o suo rivenditore) da cui è stato acquisito, per ottenere un rimborso. Questo si applica solo alla prima acquisizione del Programma.

Ambiente Operativo specificato

Le informazioni sulle Specifiche del Programma e sull'Ambiente operativo specificato sono contenute nella documentazione che accompagna il Programma, se disponibile, come file read-me o altre informazioni pubblicate dalla IBM, come una lettera d'annuncio.

Informazioni relative alla redistribuzione

I file/moduli qui elencati o ubicati nella directory di seguito riportata possono essere copiati su supporti, quando la vostra applicazione dipende da suddetti file/moduli ed è soggetta ai seguenti termini e condizioni.

Voi accettate:

1. che le copie di tali moduli siano fornite "NELLO STATO IN CUI SI TROVANO" e di essere responsabili dell'assistenza tecnica alla vostra applicazione;
2. di risarcire l'IBM per e a fronte di qualsiasi rivendicazione di terzi che risultassero danneggiati dall'uso o dalla distribuzione della vostra applicazione.
3. di non utilizzare il nome o il marchio della IBM per commercializzare le vostre applicazioni senza preventiva autorizzazione scritta della IBM;
4. di impedire al destinatario di copiare (se non allo scopo di copia di back-up), trasferire, disassemblare, decompilare o comunque tradurre l'applicazione;
5. di non utilizzare lo stesso nome di percorso (path) dei file/moduli originali .

vacpp.*.rte
xlC.rte
xlC.*.rte
xlsmp.rte

L'applicazione contenente una copia dei suddetti file/moduli deve essere etichettata nel modo seguente:

"CONTIENE

VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Moduli runtime

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2002

Tutti i diritti riservati"

Specifiche condizioni del Programma

CHARGE UNIT

IBM VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0 è concesso in licenza in base ad una charge unit di un utente autorizzato. Il Programma può essere memorizzato su più di una macchina, a condizione che il Programma non sia in uso attivo su più di una macchina alla volta.

Un utente autorizzato è un individuo o un utente autorizzato dal nome specifico con accesso al programma o a qualsiasi sua parte. La Prova di Titolarità per questo programma rappresenta la testimonianza dell'autorizzazione. Ogni individuo o utente dal nome specifico deve ottenere una Prova di Titolarità.

COMPONENTE IBM DISTRIBUTED DEBUGGER

Il Programma comprende la componente IBM Distributed Debugger. È possibile installare la componente Distributed Debugger su più macchine all'interno della

propria organizzazione aziendale per effettuare il debug delle applicazioni generate utilizzando il Programma VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0.

CODICE DI TERZE PARTI

Alcune delle componenti fornite con il Programma non sono regolate dal presente Accordo di Licenza IBM, ma da clausole e condizioni di licenza separate. Le clausole e le condizioni che regolano tali componenti sono fornite quando esse vengono installate e inizializzate oppure si trovano nelle directory che contengono le componenti. Utilizzando, installando o inizializzando una componente, si accettano le clausole e le condizioni ad essa applicabili.

UTILIZZO DI COMPONENTI E FUNZIONI

Le componenti e le funzioni del Programma, incluse C++ Standard Library e UNIX System Laboratories (USL) Class Library, devono essere utilizzate solo per lo sviluppo delle applicazioni che utilizzano il presente Programma. Non è possibile utilizzare nessuna delle componenti o delle funzioni di questo Programma con un altro Programma.

RIDISTRIBUZIONE DI C++ STANDARD LIBRARY

Le seguenti clausole si aggiungono a quelle descritte nella sezione relativa alle Informazioni sulla Ridistribuzione di questo documento.

È possibile distribuire moduli di C++ Standard Library come parte del proprio programma software a condizione che:

- Non si alterino o rimuovano le seguenti Informazioni delle Leggi sul Diritto d'autore che sono inserite nel codice:

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994
Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- Le seguenti Informazioni sulle Leggi del Diritto d'autore siano incluse nel prodotto ad esempio, nella casella "Help/About".

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and its suppliers.)

RIDISTRIBUZIONE DI UNIX SYSTEM LABORATORIES (USL) CLASS LIBRARY

Le seguenti clausole si aggiungono a quelle descritte nella sezione relativa alle Informazioni sulla Ridistribuzione di questo documento.

È possibile distribuire i moduli di UNIX System Laboratories (USL) Class Library (modulo I/O Stream o Complex Mathematics Class Library) come parte del proprio programma software a condizione che:

- Non si utilizzino il nome, il logo, o i marchi di IBM, AT&T, o UNIX System Laboratories per vendere prodotti software contenenti i moduli.
- Si etichetti ogni copia di distribuzione dei moduli I/O Stream e Complex Mathematics Class Library con le seguenti Informazioni relative alla Tutela delle Leggi sul diritto d'autore:

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)

LISENSOPPLYSNINGER

Programmene oppført nedenfor er lisensiert under disse betingelsene i tillegg til betingelsene i IBMs internasjonale bruksbetingelser.

Programnavn: VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Programnummer: 5765-F56

Autorisasjon for bruk på hjemmedatamaskin/bærbar datamaskin: 1

Sluttdato for programservice: 2004/06/30

BESKRIVELSE AV BETINGELSENE:

Autorisasjon for bruk på hjemmedatamaskin/bærbar datamaskin:

"1" betyr at Programmet kan lagres på hovedmaskinen og en annen maskin på vilkår av at Programmet ikke er i aktiv bruk på begge maskinene samtidig.

"2" betyr at du ikke kan kopiere og bruke dette Programmet på en annen datamaskin med mindre du betaler tilleggslicensavgift.

Sluttdato for programservice:

Programmet har garanti, og programservice er tilgjengelig til sluttdatoen oppgitt ovenfor.

Refusjonsgaranti

Hvis du av en eller annen grunn ikke er fornøyd med Programmet, kan du innen 30 dager etter faktureringsdatoen returnere det der du kjøpte det (IBM eller IBM-forhandleren), mot en refusjon. Dette gjelder bare første anskaffelse av Programmet.

Spesifisert driftsmiljø

Du finner opplysninger om Programmets spesifikasjoner og spesifisert driftsmiljø i dokumentasjonen som følger med Programmet, hvis slik finnes, for eksempel en readme-fil eller annen informasjon som er publisert av IBM, for eksempel et annonseringsbrev.

Informasjon om redistribuering

Filene og modulene angitt nedenfor, eller i katalogene angitt nedenfor, kan bare kopieres til mediet i objektkode når applikasjonen er avhengig av dem, og ifølge betingelsene nedenfor.

Du samtykker i:

1. at kopier av disse modulene leveres i den stand de befinner seg ('AS IS'). Du er selv ansvarlig for all teknisk assistanse for din applikasjon.

2. å holde IBM skadesløs overfor ethvert krav fra tredje part for bruk eller distribusjon av din applikasjon.
3. å ikke bruke IBMs navn eller varemerker i forbindelse med markedsføring av dine applikasjoner uten på forhånd å ha innhentet IBMs skriftlige samtykke.
4. å forby mottakeren å kopiere (bortsett fra reservekopiering), overføre, utføre reversert kompilering eller på annen måte oversette eller omgjøre applikasjonen.
5. å ikke bruke de samme navnene på tilgangsbanene som i originalfilene og originalmodulene.

vacpp.*.rte
xlC.rte
xlC.*.rte
xlsmprte

Applikasjonen som inneholder en kopi av filene/modulene ovenfor, må merkes slik:

"INNEHOLDER

VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Runtime Modules

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2002
All Rights Reserved"

Programspesifikke betingelser

PRISENHET

IBM VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0 lisensieres basert på en prisenhet for en (1) autorisert bruker. Programmet kan lagres på mer enn en (1) maskin, forutsatt at Programmet ikke er i aktiv bruk på mer enn en (1) maskin samtidig.

En autorisert bruker er en individuell eller bestemt navngitt bruker autorisert til å ha tilgang til programmet eller deler av programmet. Kjøpsbeviset for dette Programmet er bevis på autorisasjonen. Hver individuelle eller bestemte navngitte bruker må innhente et kjøpsbevis.

KOMPONENTEN IBM DISTRIBUTED DEBUGGER

Programmet omfatter komponenten IBM Distributed Debugger. Du kan installere komponenten Distributed Debugger på flere maskiner i virksomheten for å feilsøke applikasjoner som er generert ved hjelp av programmet VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0.

KODE FRA TREDJEPART

Noen komponenter som leveres sammen med Programmet, er ikke underlagt disse IBM-lisensbetingelsene, men er i stedet underlagt egne lisensbetingelser. Betingelsene som gjelder disse komponentene, får du når du installerer eller starter komponentene, eller du finner dem i katalogene som inneholder komponentene. Ved å bruke, installere eller starte en komponent aksepterer du de gjeldende betingelsene for den komponenten.

BRUK AV KOMPONENTER OG FUNKSJONER

Komponentene og funksjonene i Programmet, inkludert C++ Standard Library og UNIX System Laboratories (USL) Class Library, kan bare brukes til utvikling av applikasjoner ved hjelp av dette Programmet. Du kan ikke bruke noen av komponentene eller funksjonene i dette programmet sammen med et annet program.

REDISTRIBUERING AV C++ STANDARD LIBRARY

Disse betingelsene kommer i tillegg til betingelsene som beskrives i avsnittet om redistribuering av informasjon i dette dokumentet.

Du kan distribuere moduler av C++ Standard Library som del av programmet forutsatt at du:

- Ikke endrer eller fjerner følgende informasjon om opphavsrett som er innlemmet i koden:

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994

Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- Inkluderer følgende informasjon om opphavsrett i produktet, for eksempel i vinduet "Hjelp/Om".

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and its suppliers.)

REDISTRIBUERING AV UNIX SYSTEM LABORATORIES (USL) CLASS LIBRARY

Disse betingelsene kommer i tillegg til betingelsene som beskrives i avsnittet om redistribuering av informasjon i dette dokumentet.

Du kan distribuere moduler av UNIX System Laboratories (USL) Class Library (modulen I/O Stream eller Complex Mathematics Class Library) som del av programmet forutsatt at du:

- Ikke bruker navnet, logoen eller varemerker for IBM, AT&T eller UNIX System Laboratories til å markedsføre programvareprodukter som inneholder modulene.
- Merker hver kopi som distribueres av modulene I/O Stream og Complex Mathematics Class Library med følgende informasjon om opphavsrett:

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)

INFORMAÇÕES SOBRE LICENÇA

Os Programas listados abaixo estão licenciados sob/ao abrigo dos seguintes termos e condições além daqueles do Contrato de Licença Internacional de Programas.

Nome do Programa: VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Número do Programa: 5765-F56

Autorização para Uso em Computador Doméstico/Portátil: 1

Data de Conclusão dos Serviços do Programa: 2004/06/30

EXPLICAÇÕES DOS TERMOS:

Autorização para Usuários/Utilizadores em computador Portátil/Doméstico:

"1" significa que o Programa pode ser armazenado na máquina principal e em outra máquina, desde que o Programa não esteja em uso ativo/activo em ambas as máquinas ao mesmo tempo.

"2" significa que o Cliente não pode copiar e utilizar este Programa em outro computador sem pagar encargos de licença adicionais.

Data de Conclusão dos Serviços do Programa:

O Programa é garantido e os serviços do programa estarão disponíveis até a data de conclusão especificada acima.

Garantia do Dinheiro de volta

Se, por qualquer motivo, o Cliente estiver insatisfeito com o Programa, pode devolvê-lo dentro de 30 dias da data da fatura/factura, às partes (IBM ou seus revendedores) de quem o cliente o adquiriu, para ser reembolsado da quantia paga. Isto aplica-se apenas a primeira aquisição do programa adquirida pelo cliente.

Ambiente Operacional/Operativo Especificado

As especificações do programa e a informação especificada do ambiente operacional podem ser encontradas na documentação que acompanha o programa, se disponíveis, como um arquivo leia-me, ou outra informação publicada pela IBM, tal como uma carta de anúncio.

Informações sobre Redistribuição

Os arquivos/módulos listados abaixo ou localizados no directório nomeado abaixo podem ser copiados na mídia/suporte media do Cliente, somente em código objecto, quando a aplicação do Cliente depender deles, sujeito aos seguintes termos e condições.

O Cliente concorda:

1. que cópias destes módulos são fornecidas 'NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM', 'AS IS'. O Cliente é responsável por toda a assistência técnica para a sua aplicação;
2. em indenizar a IBM de e contra qualquer reclamação de terceiros devidas ao uso ou distribuição da aplicação do Cliente;
3. não usar o nome ou marcas da IBM em conexão com a comercialização das aplicações do Cliente sem prévio consentimento por escrito da IBM;
4. em proibir o destinatário de copiar (exceto/excepto para fins de cópia de segurança), compilar ou montar inversamente, ou por de qualquer outra forma converter a aplicação; e
5. em não usar o mesmo nome de caminho 'path name' dos arquivos/módulos originais.

vacpp.*.rte
xlC.rte
xlC.*.rte
xlsmp.rte

A aplicação do Cliente que contenha uma cópia dos arquivos/módulos referenciados acima deve ser rotulada como se segue:

"CONTÉM

VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Módulos de Tempo de Execução 'Runtime Modules'
(c) Copyright IBM Corporation 1991-2002
Todos os Direitos Reservados"

Termos Exclusivos do Programa

UNIDADE DE COBRANÇA

O IBM VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0 é licenciado com base em uma unidade de cobrança de um usuário/utilizador autorizado. O Programa pode ser armazenado em mais de uma máquina, desde que o Programa não esteja em utilização ativa/activa em mais de uma máquina ao mesmo tempo.

Um usuário/utilizador autorizado é um usuário/utilizador denominado individual ou específico autorizado a ter acesso ao programa ou qualquer parte do programa. A Prova de Titularidade para este programa é a evidência de sua autorização. Cada usuário/utilizador denominado individual ou específico deve obter uma Prova de Titularidade.

COMPONENTE IBM DISTRIBUTED DEBUGGER

O Programa inclui o componentes IBM Distributed Debugger. O Cliente pode instalar o componente Distributed Debugger em diversas máquinas dentro de uma empresa para depurar aplicativos/aplicações que foram gerados utilizando o Programa VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0.

CÓDIGO DE TERCEIROS

Alguns componentes fornecidos com o Programa não são regidos por este contrato de licença IBM e estão em vez disso, sujeitos a termos e condições de licença separada. Os termos e condições que regem estes componentes são fornecidos durante a instalação ou inicialização destes componentes específicos ou encontram-se nos diretórios/directórios que contêm os componentes. Utilizando, instalando ou inicializando um componente, o Cliente concorda com os termos e condições aplicáveis a tal componente.

UTILIZAÇÃO DE COMPONENTES E RECURSOS

Os componentes e recursos do Programa, incluindo a Biblioteca Padrão C++ e a Biblioteca de Classe USL (UNIX System Laboratories), devem ser utilizados apenas para o desenvolvimento de aplicativos/aplicações utilizando este Programa. O Cliente não pode utilizar quaisquer componentes ou recursos deste programa com qualquer outro programa.

REDISTRIBUIÇÃO DA BIBLIOTECA PADRÃO C++

Os termos a seguir são complementares a aqueles descritos na seção/secção Informações sobre Redistribuição deste documento.

O Cliente pode distribuir módulos da Biblioteca Padrão C++ como parte de seu programa de software desde que:

- Não altere ou remova os seguintes Avisos de Copyright que estão embutidos/metidos no código:

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994
Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard

Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- Inclua o seguinte Aviso de Copyright no produto, ou seja, na caixa "Ajuda/Sobre".

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and its suppliers.)

REDISTRIBUIÇÃO DA BIBLIOTECA DE CLASSE USL (UNIX SYSTEM LABORATORIES)

Os termos a seguir são complementares a aqueles descritos na seção/secção Informações sobre Redistribuição deste documento.

O Cliente pode distribuir módulos da Biblioteca de Classe USL (UNIX System Laboratories) (tanto o módulo Fluxo de E/S quanto o módulo Biblioteca de Classes Matemáticas Complexas) como parte de seu programa de software desde que:

- Não utilize o nome, logotipo ou marcas da IBM, AT&T ou UNIX System Laboratories para comercializar produtos de software contendo os módulos.
- Rotule cada cópia da distribuição dos módulos Fluxo de E/S e Biblioteca de Classes Matemáticas Complexas com o seguinte Aviso de Copyright:

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)

INFORMACIÓN SOBRE LA LICENCIA

Los Programas que se enumeran a continuación son programas bajo licencia sujetos a los siguientes términos y condiciones además de los del Acuerdo Internacional de Programas Bajo Licencia (IPLA).

Nombre de programa: VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Número de programa: 5765-F56

Autorización para el uso en sistemas personales/portátiles: 1

Fecha final de los servicios del programa: 2004/06/30

EXPLICACIONES DE LOS TÉRMINOS:

Autorización para el uso en un sistema personal/portátil:

"1" significa que el Programa puede instalarse en la máquina principal y en otra máquina, siempre y cuando el Programa no esté activo en ambas máquinas al mismo tiempo.

"2" significa que no puede copiar y utilizar este Programa en otro ordenador sin efectuar un pago de licencia adicional.

Fecha final de los servicios del programa:

El Programa está garantizado y los programas de servicio estarán vigentes hasta la fecha final especificada arriba.

Garantía de devolución

Si por cualquier razón el Cliente no está satisfecho con el Programa, debe devolverlo en el plazo de 30 días desde la fecha de la factura a quien fue adquirido (IBM o su distribuidor), para obtener un reembolso. Esto sólo se aplicará en la primera adquisición del Programa.

Entorno operativo especificado

La información sobre las especificaciones del Programa y sobre el entorno operativo especificado se pueden encontrar en la documentación que acompaña al Programa, si está disponible, tal como un archivo readme, o cualquier otra información publicada por IBM, por ejemplo una carta de anuncio.

Información de redistribución

Los archivos/módulos que se enumeran a continuación o que están situados en el directorio especificado a continuación, se pueden copiar en el soporte de almacenamiento, en código objeto solamente, siempre y cuando la aplicación dependa de ellos, y están sujetos a los siguientes términos y condiciones.

El Cliente acuerda lo siguiente:

1. las copias de estos módulos se proporcionan 'COMO ESTÉN'. Usted es responsable de toda la asistencia técnica de la aplicación;
2. indemnizar a IBM por las demandas procedentes de y contra terceros que surjan por el uso o la distribución de la aplicación;
3. no utilizar el nombre ni marcas registradas de IBM para la comercialización de aplicaciones propias, sin el previo consentimiento por escrito de IBM;
4. prohibir al destinatario copiar (salvo, realizar copias de seguridad), realizar el ensamblaje inverso, la compilación inversa o convertir de alguna otra forma la aplicación; y
5. no utilizar el mismo nombre de vía de acceso que los archivos/módulos originales.

vacpp.*.rte
xlC.rte
xlC.*.rte
xlsmp.rte

La aplicación que contenga una copia de los archivos/módulos mencionados arriba debe etiquetarse de este modo:

"CONTIENE

VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Módulos de ejecución

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2002
Reservados todos los derechos"

Términos exclusivos del programa

UNIDAD DE CARGO

La licencia de IBM VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0 se basa en una unidad de cargo de un usuario autorizado. El Programa puede almacenarse en más de una máquina, siempre que el Programa no esté activo en más de una máquina a la vez.

Un usuario autorizado es un usuario individual o un usuario determinado autorizado para acceder al programa o a cualquier parte del programa. El Documento de Titularidad para este programa es una prueba de la autorización del Cliente. Cada usuario individual o específico debe obtener un Documento de Titularidad.

COMPONENTE IBM DISTRIBUTED DEBUGGER

El Programa incluye el componente IBM Distributed Debugger. El Cliente puede instalar el componente Distributed Debugger en varias máquinas dentro de la empresa con objeto de depurar aplicaciones que han sido generadas usando el Programa VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0.

CÓDIGO DE OTROS PROVEEDORES

Algunos componentes proporcionados con el Programa no se rigen por este acuerdo de Licencia de IBM y, en cambio, están sujetos a los términos y condiciones de una licencia individual. Los términos y condiciones que rigen estos componentes se proporcionan al instalar o iniciar dichos componentes o bien se encuentran en los directorios que contienen los componentes. Mediante el uso, la instalación o el inicio de un componente, el Cliente acuerda los términos y condiciones aplicables para dicho componente.

USO DE COMPONENTES Y DISPOSITIVOS

Los componentes y dispositivos del Programa, incluidas las bibliotecas C++ Standard Library y UNIX System Laboratories (USL) Class Library, sólo pueden utilizarse para el desarrollo de aplicaciones que utilicen este Programa. El Cliente no puede utilizar ningún componente ni dispositivo de este programa con ningún otro programa.

REDISTRIBUCIÓN DE C++ STANDARD LIBRARY

Los siguientes términos son adicionales a los descritos en la sección Información de Redistribución de este documento.

El Cliente puede distribuir módulos de la Biblioteca C++ Standard como parte de su programa de software siempre que el Cliente:

- No altere ni elimine los Avisos de Copyright siguientes que están incrustados en el código:

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994
Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- Incluya el siguiente Aviso de Copyright dentro del producto, es decir en el cuadro de "Ayuda/Acerca de".

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and it suppliers.)

REDISTRIBUCIÓN DE LA BIBLIOTECA DE CLASES DE UNIX SYSTEM LABORATORIES (USL)

Los siguientes términos son adicionales a los descritos en la sección Información de Redistribución de este documento.

El Cliente puede distribuir módulos de la Biblioteca de Clases de UNIX System Laboratories (USL) (ya sea el módulo de Biblioteca de Clases de I/O Stream o Complex Mathematics) como parte de su programa de software, siempre que el Cliente:

- No utilice el nombre, el logotipo ni las marcas registradas de IBM, AT&T o UNIX System Laboratories para comercializar los productos de software que contienen los módulos.
- Etiquete cada copia de distribución de los módulos de Biblioteca de Clases de I/O Stream y Complex Mathematics con el siguiente Aviso de Copyright:

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)

LICENSINFORMATION

Programmen som förtecknas nedan licensieras under följande villkor utöver dem i IBM Internationellt Programlicensavtal.

Programbeteckning: VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Programnummer: 5765-F56

Rätt till användning på hemdator/bärbar dator: 1

Slutdatum för programservice: 2004/06/30

FÖRKLARINGAR AV VILLKOREN:

Rätt till användning på hemdator/bärbar dator:

"1" betyder att Programmet får lagras på en primärmaskin och ytterligare en maskin, förutsatt att Programmet inte är i aktivt bruk på båda maskinerna samtidigt.

"2" betyder att ni inte får kopiera och använda Programmet på en annan dator utan att betala ytterligare licensavgifter.

Slutdatum för programservice:

Programmet omfattas av garanti och programservice kommer att vara tillgänglig framtill det slutdatum som anges ovan.

Återbetalningsgaranti

Om ni av någon anledning inte är nöjd med Programmet får ni returnera det inom 30 dagar räknat från fakturadagen till den part (IBM eller IBMs återförsäljare) från vilken ni anskaffat det, för att få återbetalning av det belopp ni har erlagt. Detta gäller endast första gången ni anskaffar Programmet.

Föreskriven driftsmiljö

Programmets specifikationer och information om föreskriven driftsmiljö finns i den dokumentation som, i förekommande fall, levereras med Programmet, t.ex. en readme-fil eller annan information som publiceras av IBM, t.ex. ett lanseringsbrev.

Information om vidaredistribution

Filer/moduler som räknas upp nedan eller som finns i den katalog vars namn anges nedan får under följande villkor kopieras till era media när er tillämpning är beroende av dem.

Ni samtycker till följande:

1. Modulerna tillhandahålls i befintligt skick. Ni är ansvarig för all teknisk assistans för er tillämpning.

2. Ni förbinder er att hålla IBM skadeslöst för varje form av anspråk från tredje part som kan uppstå som följd av användning eller distribution av er tillämpning.
3. Ni förbinder er att inte använda IBMs namn eller varumärken i samband med marknadsföringen av era tillämpningar utan att i förväg inhämta IBMs skriftliga medgivande.
4. Ni förbinder er att förhindra mottagaren att kopiera (utom för backup-ändamål), disassemblera, dekompile eller på annat sätt översätta tillämpningen.
5. Ni förbinder er att inte använda samma sökvägsnamn som originalfilerna/modulerna.

vacpp.*.rte
xlC.rte
xlC.*.rte
xlsmprte

Er tillämpning som innehåller en kopia av ovannämnda filer/moduler måste märkas enligt följande:

"INNEHÅLLER

VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Runtime Modules

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2002

All Rights Reserved"

Programspecifika villkor

AVGIFTSENHET

IBM VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0 licensieras baserat på en avgiftsenhet om en behörig användare. Programmet får lagras på mer än en maskin, förutsatt att Programmet inte är i aktivt bruk på mer än en maskin åt gången.

En behörig användare är en enskild eller namngiven användare med behörighet att accessa programmet eller valfri del av programmet. Licensbeviset för detta program utgör bevis på er behörighet att använda programmet. Varje enskild eller namngiven användare måste anskaffa ett Licensbevis.

KOMPONENTEN IBM DISTRIBUTED DEBUGGER

I Programmet ingår komponenten IBM Distributed Debugger. Ni har rätt att installera komponenten Distributed Debugger på flera maskiner inom företaget för att söka och rätta fel i tillämpningar som har genererats med användning av Programmet VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0.

KOD FRÅN TREDJE PART

Vissa komponenter som tillhandahålls tillsammans med Programmet omfattas inte av detta IBM-licensavtal utan av separata licensvillkor. Licensvillkoren för sådana komponenter blir tillgängliga när de installeras eller startas eller återfinns i de kataloger som innehåller komponenterna. Genom att använda, installera eller starta en komponent accepterar ni de villkor som är tillämpliga för den komponenten.

ANVÄNDNING AV KOMPONENTER OCH FUNKTIONER

Programmets komponenter och funktioner, inklusive C++ Standard Library och UNIX System Laboratories (USL) Class Library, får användas enbart för utveckling av tillämpningar med hjälp av detta Program. Ni får inte använda någon komponent eller funktion som hör till detta program med något annat program.

VIDAREDISTRIBUTION AV C++ STANDARD LIBRARY

Följande villkor gäller i tillägg till dem som beskrivs i avsnittet Information om vidaredistribution i detta dokument.

Ni har tillåtelse att distribuera moduler av C++ Standard Library som en del av er programvara förutsatt att ni

- inte ändrar eller tar bort följande Copyrightmeddelanden som är inbyggda i koden:

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994
Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- inkluderar följande Copyrightmeddelande inuti produkten d.v.s. i rutan "Help/About".

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and its suppliers.)

VIDAREDISTRIBUTION AV UNIX SYSTEM LABORATORIES (USL) CLASS LIBRARY

Följande villkor gäller i tillägg till de som beskrivs i avsnittet Information om vidaredistribution i detta dokument.

Ni har rätt att distribuera moduler av UNIX System Laboratories (USL) Class Library (antingen modulen I/O Stream eller Complex Mathematics Class Library) som en del av er programvara, förutsatt att ni:

- inte använder namnet, logotypen, eller varumärken tillhörande IBM, AT&T, eller UNIX System Laboratories för att marknadsföra programprodukter som innehåller modulerna.
- märker varje distributionsexemplar av modulerna I/O Stream och Complex Mathematics Class Library med följande Copyrightmeddelande:

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)

ИНФОРМАЦИЯ О ЛИЦЕНЗИИ

Перечисленные ниже Программы лицензируются в соответствии со следующими положениями и условиями в добавление к положениям и условиям в документе Международное Соглашение о Лицензиях на Программы.

Название Программы: VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Номер Программы: 5765-F56

Право на Использование на Домашних/Портативных Компьютерах: 1

Окончание Предоставления Обслуживания Программ: 2004/06/30

ПОЯСНЕНИЕ К ТЕРМИНАМ:

Право на Использование на Домашних/Портативных Компьютерах:

"1" означает, что Программа может храниться на основном компьютере и каком-либо другом компьютере при том условии, что Программа не будет одновременно использоваться на обоих этих компьютерах.

"2" означает, что вам не разрешается копировать и использовать Программу на другом компьютере, не внося дополнительную плату за лицензию.

Окончание Предоставления Обслуживания Программ:

На Программу дается гарантия, и обслуживание программ предоставляется по указанную выше дату.

Гарантия Относительно Возврата Уплатенной Суммы

Если Программа по какой-либо причине вас не устроит, возвратите ее стороне (либо IBM, либо продавцу продукции IBM), у которой вы приобрели данную программу, в течение 30 дней, считая с даты, указанной в счете, чтобы получить возмещение уплаченной вами суммы. Это относится только к первоначальному приобретению Программы.

Требования к Операционной Среде

Спецификация Программы и информация о требованиях к операционной среде приведены в прилагаемой к Программе документации, если таковая поставляется (например, в файле read-me), или в иных материалах, которые публикует IBM (например, в письме с объявлением).

Информация о Вторичном Распространении

Файлы/модули, перечисленные ниже или находящиеся в поименованном ниже каталоге, разрешается копировать в виде объектного кода на ваш носитель, если они необходимы для работы вашего приложения, с соблюдением приведенных ниже положений.

Вы согласны:

1. с тем, что копии этих модулей предоставляются 'КАК ЕСТЬ'. Вы сами несете ответственность за техническую поддержку вашего приложения;
2. обезопасить IBM от любых исков третьей стороны, касающихся использования или распространения вашего приложения;
3. не использовать без предварительного письменного согласия IBM название и товарные знаки IBM в связи со сбытом вашего приложения;
4. запретить получателям вашего приложения копирование (за исключением создания резервных копий), обратное ассемблирование, обратное компилирование и прочие виды трансляции; а также
5. не использовать те же имена путей, что и у исходных файлов/модулей.

vacpp.*.rte
xlC.rte
xlC.*.rte
xlsmprte

Ваше приложение, содержащее копию вышеперечисленных файлов/модулей, должно сопровождаться следующим замечанием:

"СОДЕРЖИТ

VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Модули Времени Выполнения (Runtime Modules)
(c) Copyright IBM Corporation 1991-2002
Все права защищены"

Особые Положения для Данной Программы

ЕДИНИЦА ОПЛАТЫ

Лицензирование IBM VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0 производится на основе единицы оплаты за одного авторизованного пользователя. Программа может храниться более чем на одном компьютере, при условии что Программа не будет использоваться более чем на одном компьютере одновременно.

Авторизованный пользователь - это отдельный или особо указанный пользователь, которому разрешен доступ к программе или какой-либо части программы. Доказательством авторизации служит Свидетельство о Правах на данную программу. Свидетельство о Правах необходимо получить для каждого отдельного или особо указанного пользователя.

КОМПОНЕНТ IBM DISTRIBUTED DEBUGGER

В Программу входит компонент IBM Distributed Debugger. Вам разрешается установить компонент Distributed Debugger на нескольких компьютерах на вашем предприятии с целью отладки приложений, сгенерированных с помощью Программы VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0.

КОД, ПРЕДОСТАВЛЕННЫЙ ТРЕТЬИМИ СТОРОНАМИ

На некоторые компоненты, предоставляемые вместе с этой Программой, данное соглашение о Лицензии IBM не распространяется, а вместо этого они являются предметом отдельных лицензионных положений и условий. Положения и условия, предметом которых являются подобные компоненты, предъявляются при их установке или запуске либо находятся в каталогах, где содержатся эти компоненты. Воспользовавшись компонентом, установив или запустив его, вы тем самым примете положения и условия, применимые к данному компоненту.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОМПОНЕНТОВ И ФУНКЦИЙ

Компоненты и функции Программы, включая C++ Standard Library и UNIX System Laboratories (USL) Class Library, разрешается применять только для разработки приложений, использующих эту Программу. Запрещается использовать какие-либо компоненты или функции данной программы с какими-либо другими программами.

ВТОРИЧНОЕ РАСПРОСТРАНЕНИЕ C++ STANDARD LIBRARY

Следующие ниже положения являются дополнением к положениям, приведенным в разделе Информация о Вторичном Распространении настоящего документа.

Вам разрешается распространять модули C++ Standard Library как часть ваших программных средств при условии, что вы:

- Не будете изменять или удалять приведенные ниже Замечания об Авторских Правах, встроенные в код.

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994
Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- Включите приведенное ниже Замечание об Авторских Правах в продукт, то есть в окно "Help/About" (Справка/О программе).

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and its suppliers.)

ВТОРИЧНОЕ РАСПРОСТРАНЕНИЕ UNIX SYSTEM LABORATORIES (USL) CLASS LIBRARY

Следующие ниже положения являются дополнением к положениям, приведенным в разделе Информация о Вторичном Распространении настоящего документа.

Разрешается распространять модули UNIX System Laboratories (USL) Class Library (либо модуль I/O Stream, либо модуль Complex Mathematics Class Library) как часть вашего программного средства при условии, что вы:

- Не будете использовать название, логотип или товарные знаки IBM, AT&T или UNIX System Laboratories с целью маркетинга программных продуктов, содержащих эти модули.
- Поместите на каждую копию дистрибутива модулей I/O Stream и Complex Mathematics Class Library приведенное ниже Замечание об Авторских Правах:

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)

ライセンス情報

以下にリストされている「プログラム」は、IBMプログラムのご使用条件 および次の追加条件に基づく使用権が許諾されます。

プログラム名: VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

プログラム番号: 5765-F56

家庭用コンピューター/携帯用コンピューターでの使用: 1

プログラム・サービス終了日: 2004/06/30

用語の説明:

家庭用コンピューター/携帯用コンピューターでの使用:

"1" と表示された場合、お客様は、この「プログラム」を家庭用コンピューターまたは携帯用コンピューターへ複製し、使用することができます。

"2" と表示された場合、この「プログラム」には適用されません。別途追加ライセンスを取得してください。

プログラム・サービスの終了日:

この「プログラム」には保証が適用され、プログラム・サービスの提供期間は、プログラム・サービスの終了日までです。

返金保証期間

お客様が、「プログラム」に対して満足いただけない場合、お客様は調達元 (IBM または IBM 認定再販業者) に、請求の日付から 30 日以内に、「プログラム」および関連資料のすべてを返却することにより、これと引き換えに支払済み料金の返金を受けることができます。この返金保証は、お客様が「プログラム」を始めて取得した時のみ適用されます。

IBM 所定の稼動環境

「プログラム」の仕様および IBM 所定の稼動環境については、「プログラム」に付属の文書にあります。また「README」ファイルまたは、発表レター等 IBM により公開された情報に記載されています。

再配布に関する情報

お客様のアプリケーションが、以下のファイルまたはモジュールに依存する場合に限り、以下の使用条件のもとで、これらのオブジェクト・コードをお客様のアプリケーションの記憶媒体に複製することができます。

お客様は、以下のことに同意していただきます。

1. これらのモジュールの複製物は、特定物として現状のまま提供されます。お客様のアプリケーションに関する技術的な支援はお客様の責任となります。

2. お客様のアプリケーションの使用または配布に起因する第三者からまたは第三者へのいかなる請求についても、IBMは責任を負わないものとします。
3. お客様は、IBMからの事前の書面による同意がある場合を除き、お客様のアプリケーションの提供に際してIBMの名称または商標を使用することはできません。
4. お客様は、お客様のアプリケーションの提供先が、複製（予備用の複製を除きます。）または法律の強行規定のある場合を除く逆アセンブル、逆コンパイルもしくはその他翻案行為等を行わないよう、必要な措置を講じるものとします。
5. お客様は原本となるファイルまたはモジュールと同一のパス名を使用しないものとします。

vacpp.*.rte
xlC.rte
xlC.*.rte
xlsmpr.rte

お客様は、上記のファイルまたはモジュールを複製した各記憶媒体に、次の表示を行うものとします。

"CONTAINS

VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Runtime Modules

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2002
All Rights Reserved"

特記事項

課金単位

IBM VisualAge C++ Professional for AIX V6.0 は、1 つの課金単位つまり 1 許可ユーザー対して使用許諾されています。「プログラム」は、同時に 2 台以上の機械で実行されない限り、2 台以上の機械に保管しておくことができます。

許可ユーザーとは、プログラムまたはプログラムの一部へアクセスすることが許可されている個別あるいは特定の名前付きユーザーのことです。この「プログラム」に対するライセンス証書は、お客様の使用許可の証となります。個別あるいは特定の名前付きユーザーは、それぞれライセンス証書を取得する必要があります。

IBM Distributed Debugger コンポーネント

「プログラム」には、IBM Distributed Debugger コンポーネントが含まれています。VisualAge C++ Professional for AIX V6.0 プログラムを使用して生成されたアプリケーションをデバッグするために、お客様は社内での複数の機械上に Distributed Debugger コンポーネントを導入することができます。

第三者のコード

「プログラム」と共に提供される一部のコンポーネントには、IBM の当使用許諾契約書ではなく、別の使用条件が適用されます。それらのコンポーネントに適用される使用条件は、その導入時または使用時に提供されるか、またはそのコンポーネントが含まれているディレクトリー内にあります。お客様がコンポーネントを使用、導入、あるいは起動されると、お客様は当該コンポーネントに適用される使用条件に同意されたと見なされます。

コンポーネントおよびフィーチャーの使用

お客様は、C++ Standard Library および UNIX System Laboratories (USL) Class Library を含む「プログラム」のコンポーネントおよびフィーチャーを、この「プログラム」を使用しているアプリケーションを開発する場合に限り使用するものとします。お客様は、この「プログラム」のコンポーネントおよびフィーチャーを他のプログラムと共に使用することはできません。

REDISTRIBUTION OF C++ STANDARD LIBRARY

以下の条項は、この文書に記載されている再配布に関する情報に追加されるものです。

お客様は以下の場合に限り、お客様のソフトウェア・プログラムの一部として、C++ Standard Library のモジュールを配布することができます。

- コード中に組み込まれている以下の著作権表示を変更または取り外すことはできません。

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994
Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- その製品の Help/About ボックス内に、以下の著作権表示を組み込む。

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and its suppliers.)

REDISTRIBUTION OF UNIX SYSTEM LABORATORIES (USL) CLASS LIBRARY

以下の条項は、この文書に記載されている再配布に関する情報に追加されるものです。

お客様は以下の場合に限り、お客様のソフトウェア・プログラムの一部として UNIX System Laboratories (USL) Class Library のモジュール (I/O Stream あるいは Complex Mathematics Class Library モジュールのどちらか) を配布することができます。

- お客様は、モジュールを含むソフトウェア・プロダクトを市場で売買するのに、IBM、AT&T、あるいは UNIX System Laboratories の名前、ロゴ、あるいは商標を使用することはできません。
- I/O Stream および Complex Mathematics Class Library モジュールのそれぞれの配布にあたり、以下の著作権表示を行うものとします。

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)

사용권에 관한 정보

아래에 나열된 프로그램들은 프로그램 사용권 계약(IPLA) 의 조항과 조건 및 다음 조항과 조건에 의해 사용권이 체결되었습니다.

프로그램 이름: VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

프로그램 번호: 5765-F56

가정용/휴대용 컴퓨터에서의 사용 권한: 1

프로그램 서비스 종료 날짜: 2004/06/30

조항 설명:

가정용/휴대용 컴퓨터에서의 사용 권한:

"1"은 본 프로그램은 주 기계와 다른 기계에 저장될 수 있지만, 동시에 두 대의 기계에서 프로그램을 사용할 수 없다는 것을 의미합니다.

"2"는 추가 사용권 요금을 지불하지 않는 한, 본 프로그램을 복사하거나 다른 기계에서 사용할 수 없다는 것을 의미합니다.

프로그램 서비스 종료 날짜:

본 프로그램은 보증이 적용되며 프로그램 서비스는 위에서 명시한 종료 날짜까지 받으실 수 있습니다.

환불 보증

본 프로그램에 대해 어떠한 이유든 만족하지 못하는 경우, 귀하의 송장 날짜로부터 30일 이내에 해당 프로그램을 구입한 곳(IBM 또는 IBM 재판매인)에 반납하고 환불을 받을 수 있습니다. 단, 본 프로그램을 처음 구입한 경우에만 적용됩니다.

명시된 가동여건

프로그램 명세와 명시된 운영 환경에 대한 정보는 본 프로그램에 동봉되는 문서(예를 들면, read-me 파일이나 발표 문서와 같이 IBM에서 제공하는 기타 정보)에서 찾을 수 있습니다.

재배포 정보

아래에 나열되었거나 아래에 명시된 디렉토리에 있는 파일이나 모듈은, 귀하의 응용프로그램이 파일이나 모듈에 종속되는 경우에만 다음 조항과 조건에 따라 귀하의 미디어에 복사될 수 있습니다.

귀하는 다음 사항에 동의합니다.

1. 이러한 모듈의 사본은 '현상대로' 제공됩니다. 귀하는 귀하의 응용프로그램에 대한 모든 기술적 지원에 대해 책임이 있습니다.
2. 귀하의 응용프로그램의 사용 또는 배포로 발생하는 모든 제3자 손해배상 청구에 대해 IBM이 손해를 입지 않도록 면책할 것에 동의합니다.

3. IBM의 사전 서면 동의없이 귀하의 응용프로그램의 판매와 관련하여 IBM의 이름 또는 등록 상표를 사용하지 않을 것에 동의합니다.
4. 수신인이 응용프로그램을 복사(백업용 제외), 리버서어셈블, 리버스컴파일 또는 달리 번역할 수 없음에 동의합니다.
5. 원본 파일/모듈과 동일한 경로 이름을 사용하지 않을 것에 동의합니다.

vacpp.*.rte
 xIC.rte
 xIC.*.rte
 xlsmp.rte

위에서 언급된 파일/모듈의 사본이 들어 있는 응용프로그램은 다음과 같이 레이블을 붙여야 합니다.

다음에 포함됨:

VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Runtime Modules

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2002
 All Rights Reserved”

프로그램 고유 조항

요금 단위(Charge Unit)

IBM VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0은 권한이 부여된 한 명의 사용자 요금 단위에 따라 사용이 허가됩니다. 본 프로그램이 두 대 이상의 기계에서 동시에 사용 중이 아닌 경우에 한해 이 프로그램을 두 대 이상의 기계에 저장할 수 있습니다.

권한이 부여된 사용자란 본 프로그램 또는 프로그램의 일부에 액세스할 수 있는 권한이 있는 개인 또는 특정 사용자를 의미합니다. 이 프로그램에 대한 사용권 증서는 귀하에게 해당 권한이 있다는 증거입니다. 각 개인 또는 특정 사용자는 사용권 증서를 한 부씩 취득해야 합니다.

IBM DISTRIBUTED DEBUGGER 구성요소

본 프로그램에는 IBM Distributed Debugger 구성요소가 들어 있습니다. 귀하는 이 Distributed Debugger 구성요소를 사업장 내의 여러 대의 기계에 설치하여, VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0 프로그램을 사용하여 생성된 응용프로그램을 디버그할 수 있습니다.

제3자 코드

본 프로그램에 제공되는 일부 구성요소의 경우, 본 IBM 사용권 계약이 적용되지 않으며 그 대신 별도의 사용권 조항 및 조건이 적용됩니다. 이러한 구성요소에 적용되는 조항 및 조건은 구성요소

를 설치 또는 시작할 때 제공되거나 구성요소를 포함한 디렉토리에 들어 있습니다. 구성요소를 사용, 설치 또는 시작하면 귀하는 해당 구성요소에 적용되는 조항 및 조건에 동의하는 것으로 간주됩니다.

구성요소 및 피쳐 사용

C++ Standard Library 및 UNIX System Laboratories(USL) Class Library를 포함하여 본 프로그램의 구성요소와 피쳐는 이 프로그램을 사용하여 응용프로그램을 개발하는 용도로만 사용할 수 있습니다. 귀하는 본 프로그램의 어떠한 구성요소나 피쳐도 다른 프로그램과 함께 사용할 수 없습니다.

C++ STANDARD LIBRARY 재배포

다음 조항이 본 문서의 재배포 정보 절에 나오는 조항에 추가됩니다.

귀하는 다음과 같은 조건으로 C++ Standard Library의 모듈을 귀하의 소프트웨어 프로그램의 일부로 배포할 수 있습니다.

- 본 코드에 내장된 다음과 같은 저작권 표시를 변경 또는 제거해서는 안됩니다.

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994
Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- 본 제품(예를 들어, "도움말/제품 정보"란)에 다음과 같은 저작권 표시를 포함해야 합니다.

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and its suppliers.)

UNIX SYSTEM LABORATORIES(USL) CLASS LIBRARY 재배포

다음 조항이 본 문서의 재배포 정보 절에 나오는 조항에 추가됩니다.

귀하는 다음과 같은 조건으로 UNIX System Laboratories(USL) Class Library(I/O Stream 또는 Complex Mathematics Class Library 모듈)를 귀하의 소프트웨어 프로그램의 일부로 배포할 수 있습니다.

- 본 모듈이 들어 있는 소프트웨어 제품을 판매할 목적으로 IBM, AT&T, 또는 UNIX System Laboratories의 이름, 로고 또는 상표를 사용해서는 안됩니다.
- I/O Stream 및 Complex Mathematics Class Library 모듈의 각 배포 사본에 다음과 같은 저작권 표시를 해야 합니다.

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)

许可证信息

除国际程序许可协议中的条款和条件外，下列各程序按照下述条款和条件被特许使用。

程序名称: VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

程序编号: 5765-F56

家用/便携式计算机的使用授权: 1

程序服务终止日期: 2004/06/30

条款解释:

家用/便携式计算机的使用授权:

"1" 指本程序可以保存在主机和其它机器上，其前提是本程序不得同时在两台机器上运行。

"2" 指如未交付附加许可证费用，不得在其它机器上复制和使用本程序。

程序服务终止日期:

本程序是可保修的，程序服务在上述指定终止日期前一直有效。

退款保证

不论因何原因，如果您对本程序不满意，请自开票日期的三十（30）天内退回向您出售本程序的一方（IBM 或其经销商），以获得退款。这仅适用您第一次购买本程序。

指定操作环境

有关本程序说明和指定操作环境的信息，可以在随本程序提供的文档例如自述文件中找到（如有），也可通过 IBM 公布的其他信息，例如公告函件找到。

再分发信息

如果您的应用程序须与下列文件/模块或位于下列目录名中的文件/模块一同使用，那么可在下列条款和条件下，将它们拷贝到您的介质中。

您须同意:

1. 以“仅此状态”的基础提供这些模块的拷贝。您自行负责您的应用程序的全部技术支持;
2. 赔偿因使用或分发您的应用程序引起任何第三方的索赔而造成的 IBM 的损失;
3. 未经 IBM 事先书面许可，不得将 IBM 的名称、标志或商标用于您的应用程序的市场工作;
4. 禁止接受者复制（除用于备份外）、反汇编、反编译或用其他方式转换应用程序；并且
5. 不使用与原文件/模块相同的路径名称。

vacpp.*.rte
xlC.rte
xlC.*.rte
xlsmp.rte

您的包含上述引用的文件/模块拷贝的应用程序必须作如下标记:

“包括

VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Runtime Modules

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2002
All Rights Reserved”

程序特别条款

收费单位

IBM VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0 是以一（1）个授权用户的收费单位许可使用的。本程序可以存储在多台机器上，前提是不在一（1）台以上的机器同时使用本程序。

授权用户是被授权访问本程序或其任何部分的个人或特别指定的用户。本程序的权利证明是您的授权证明。每一个人或每个特别指定的用户必须获得一份权利证明。

IBM DISTRIBUTED DEBUGGER 组件

本程序包含 IBM Distributed Debugger 组件。您可在企业内的多台机器上安装 Distributed Debugger 组件，以调试使用 VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0 程序生成的应用程序。

第三方代码

某些随本程序提供的组件受另外的许可条款和条件的约束，而不受本 IBM 许可协议的管辖。管辖这些组件的条款和条件将在安装或启动这些组件时提供，也可在含有这些组件的目录中找到。使用、安装或启动某个组件，即表明您同意遵守该组件的相应条款和条件。

组件和功能部件的使用

本程序的组件和功能部件，包括 C++ 标准库和 UNIX System Laboratories (USL) 类库，仅可用于使用本程序的应用程序的开发。您不可将本程序的组件或功能部件与任何其他程序一起使用。

C++ 标准库的再分发

以下条款是对本档的“再分发信息”部分所述条款的补充。

您可将 C++ 标准库的模块作为您软件程序的一部分进行分发，前提是：

- 您不更改或删除以下嵌入代码的版权声明：

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994
Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- 在该产品即“Help/About”盒中包含以下版权声明。

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and its suppliers.)

UNIX SYSTEM LABORATORIES (USL) 类库的再分发

以下条款是对本档的“再分发信息”部分所述条款的补充。

您可将 UNIX System Laboratories (USL) 类库的模块 (I/O 流或复杂数学类库模块) 作为您软件程序的一部分进行分发，前提是：

- 不使用 IBM、AT&T 或 UNIX System Laboratories 的名称、徽标或商标以营销包含此类模块的软件产品。
- 在 I/O 流和复杂数学类库模块的每份分发副本上标注以下版权声明：

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)

授權手冊

除 IBM 國際授權合約 - 無保證程式 外，以下條款亦適用於下列程式。

程式名稱： VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

程式編號： 5765-F56

家用/手提電腦授權： 1

程式服務期限： 2004/06/30

條款說明：

家用/手提電腦授權：

"1" 本「程式」得儲存於主要機器及另一部機器中，唯不得於該兩部機器上同時使用。

"2" 未支付額外的授權費用前，您不得複製或使用本「程式」於其他電腦上。

程式服務期限：

本「程式」享有保固服務，且程式服務期間到以上所列日期為止。

退款保證

如果 貴客戶因故不滿意本程式，請於發票日起 30 日內，將它退回賣方 (IBM 或其轉銷商)，以取得退款。但本條款只適用於第一次取得本程式之情形。

特定運作環境

如果本程式有檢附文件，則在程式所檢附文件（如 Readme 檔）或在 IBM 所公佈的其他資訊（如通知信函）中，可找到程式規格及指定的作業環境資訊。

再散佈資訊

當您的應用程式須倚賴以下所列或位於以下指名的目錄中之檔案/模組時，您得複製該檔案或模組至您的媒體中，惟須遵守下列條款。

您同意：

1. 該模組係按現狀供應。您的應用程式的所有技術協助，需由您自行負責；
2. 倘因使用或散佈您的應用程式致第三人提出任何主張時，賠償 IBM；
3. 未事先經 IBM 書面同意，您不得使用 IBM 的名稱或商標來銷售您的應用程式；
4. 禁止接受者拷貝（備份目的除外）、逆向組合、逆向編纂，或以其他方法解譯本應用程式；且
5. 不得使用與原始檔案/模組相同路徑名稱。

vacpp.*.rte
xlC.rte
xlC.*.rte
xlsmprte

當您的應用程式中含有上述參考檔案/模組之拷貝時，必須為如下之權利標示：

"CONTAINS

VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Runtime Modules

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2002

All Rights Reserved"

程式專屬條款

計費單位

IBM VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0 之授權係以一位授權使用者為計費單位。本程式得儲存於多部機器上，惟不得於多部機器上同時使用。

授權使用者係指有權存取本程式或本程式任何部分之個人或特定之指名使用者。本程式之「權利證明書」係 貴客戶之被授權證明。每一位個人或特定之指名使用者均需取得一份「權利證明書」。

IBM DISTRIBUTED DEBUGGER 元件

本程式內含 IBM Distributed Debugger 元件。貴客戶得於企業內部多部機器上安裝 Distributed Debugger 元件，以便對使用 VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0 程式所產生之應用程式進行除錯。

第三人程式碼

本程式所提供之部分元件不受本 IBM 授權合約之限制，但須遵守其他授權條款。這些元件之授權條款將於安裝或啟動該特定元件時提供，或可在包含這些元件的目錄中找到。一旦使用、安裝或啟動該元件，即表示 貴客戶同意接受該元件的條款。

元件及功能之使用

本程式之元件及功能（包括 C++ Standard Library 及 UNIX System Laboratories (USL) Class Library），限於使用本程式以開發應用程式時，方得加以使用。貴客戶不得將本程式之任何元件或功能與其他任何程式一起使用。

C++ STANDARD LIBRARY 之程式模組散佈

下列條款係本文件中「程式模組散布應注意事項」一節所述條款之補充。

貴客戶得散佈 C++ Standard Library 之模組，使其成爲 貴客戶軟體程式之一部分，惟 貴客戶需遵守下列規定：

- 不得改變或移除下列內含於程式碼之著作權標示：

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994
Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- 納入本產品（亦即「說明/關於」框中）之下列著作權標示。

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and its suppliers.)

UNIX SYSTEM LABORATORIES (USL) CLASS LIBRARY 之程式模組散佈

下列條款係本文件中「程式模組散布應注意事項」一節所述條款之補充。

貴客戶得散佈 UNIX System Laboratories (USL) Class Library 之模組（I/O Stream 或 Complex Mathematics Class Library 模組其中之一），使其成爲貴客戶軟體程式之一部份，惟 貴客戶需遵守下列規定：

- 不得使用 IBM、AT&T 或 UNIX System Laboratories 之名稱、標誌或註冊商標，以銷售包含前述模組之軟體產品。
- 對於散佈之每一份 I/O Stream and Complex Mathematics Class Library 模組標明下列著作權標示：

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)

INFORMACJE LICENCYJNE

Na Programy wyszczególnione poniżej udzielane są licencje na warunkach, stanowiących uzupełnienie warunków, które zawiera licencja Międzynarodowa Umowa Licencyjna na Program.

Nazwa Programu: VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Numer Programu: 5765-F56

Upoważnienie do korzystania na komputerze domowym/przenośnym: 1

Data zakończenia usług serwisowych dla Programu: 2004/06/30

WYJAŚNIENIE TERMINÓW:

Upoważnienie do korzystania na komputerze domowym/przenośnym:

"1" oznacza, że ten Program może być przechowywany zarówno na maszynie podstawowej jak i innej, pod warunkiem że nie korzysta się z niego na obu maszynach jednocześnie.

"2" oznacza, że z tego Programu nie można wykonywać kopii ani korzystać z niego na innej maszynie bez uiszczenia dodatkowych opłat licencyjnych.

Data zakończenia usług serwisowych dla Programu:

Program ten jest objęty gwarancją, a usługi serwisowe dla tego Programu będą dostępne do daty zakończenia, określonej powyżej.

Gwarancji zwrotu pieniędzy

Jeśli z jakichkolwiek przyczyn Klient nie jest zadowolony z Programu, to może, w ciągu 30 dni od daty faktury, dokonać jego zwrotu do IBM lub reselera IBM, od których nabył Program i otrzymać zwrot należnej kwoty. Warunek ten ma zastosowanie jedynie w przypadku pierwszego zakupu Programu.

Określone środowisko pracy

Specyfikacje Programu oraz informacje dotyczące określonego środowiska pracy mogą znajdować się w dokumentacji załączonej do Programu, jeśli taka istnieje, na przykład w postaci pliku readme lub w formie innej informacji ogłoszonej przez IBM, na przykład w dokumencie announcement letter.

Informacje dotyczące dystrybucji

Moduły/pliki wyszczególnione poniżej lub znajdujące się w katalogu określonym poniżej, mogą być kopiowane na nośniki Klienta jedynie w postaci kodu wynikowego, jeśli aplikacja Klienta jest od nich zależna. Te moduły/pliki podlegają następującym warunkom.

Klient zobowiązuje się:

1. Dostarczać kopie takich modułów w stanie, w jakim się znajdują ("as is"). Klient ponosi odpowiedzialność za wszelką pomoc techniczną dla swych aplikacji.
2. Wyplacić IBM odszkodowanie z tytułu jakichkolwiek roszczeń wniesionych przez osoby trzecie, wynikających z używania lub dystrybucji aplikacji Klienta.
3. W związku z prowadzoną sprzedażą aplikacji Klienta nie używać nazw i znaków towarowych IBM bez wcześniejszej pisemnej zgody IBM.
4. Zabronić stronie otrzymującej Program tworzenia kopii (z wyjątkiem kopii zapasowej), deasemblowania, dekompilowania lub dokonywania translacji aplikacji w inny sposób.
5. Nie używać takiej samej nazwy ścieżki, jak dla oryginalnych plików/modułów.

vacpp.*.rte

xlC.rte

xlC.*.rte

xlsmprte

Aplikacja Klienta zawierająca kopie wyżej wymienionych plików/modułów musi być oznaczona w następujący sposób:

"ZAWARTOŚĆ

VisualAge C++ Professional for AIX, Version 6.0

Moduły wykonawcze

(c) Copyright IBM Corporation 1991-2002

wszelkie prawa zastrzeżone"

Warunki dla poszczególnych Programów

JEDNOSTKA OPŁAT

Produkt IBM VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0 jest licencjonowany w oparciu liczbę autoryzowanych użytkowników. Program może znajdować się na więcej niż jednej maszynie, pod warunkiem że w określonym czasie Program ten jest używany wyłącznie na jednej maszynie.

Autoryzowany użytkownik to osoba lub określony użytkownik upoważniona/y do korzystania z dostępu do programu lub fragmentu programu. Dokument Proof of Entitlement dla tego Programu stanowi dowód autoryzacji Użytkownika. Każda osoba lub każdy określony użytkownik musi uzyskać dokument Proof of Entitlement.

KOMPONENT IBM DISTRIBUTED DEBUGGER

Program ten zawiera komponent IBM Distributed Debugger. Komponent Distributed Debugger może być instalowany na wielu maszynach w przedsiębiorstwie w celu debugowania aplikacji, generowanych za pomocą Programu VisualAge C++ Professional for AIX, V6.0.

KOD INNYCH FIRM

Niektóre komponenty udostępniane wraz z Programem nie podlegają warunkom niniejszej umowy licencyjnej IBM, podlegają natomiast warunkom oddzielnych licencji. Warunki, którym podlegają te komponenty, są udostępniane podczas ich instalowania lub uruchamiania lub też znajdują się w katalogach zawierających te komponenty. Akceptacja warunków dotyczących komponentu następuje poprzez jego użycie, zainstalowanie lub uruchomienie.

KORZYSTANIE Z KOMPONENTÓW I OPCJI

Komponenty i opcje Programu, w tym bibliotekę C++ Standard Library oraz UNIX System Laboratories (USL) Class Library, można wykorzystywać jedynie do tworzenia aplikacji z wykorzystaniem niniejszego Programu. Nie można wykorzystywać jakichkolwiek komponentów ani opcji niniejszego Programu w połączeniu z jakimkolwiek innym programem.

REDYSTRYBUCJA BIBLIOTEKI C++ STANDARD LIBRARY

Następujące warunki uzupełniają warunki podane w paragrafie "Informacje dotyczące redystrybucji" niniejszego dokumentu.

Moduły biblioteki C++ Standard Library mogą być rozpowszechniane jako część oprogramowania Użytkownika, pod warunkiem że:

- nie będą zmieniane ani też usuwane następujące uwagi dotyczące praw autorskich, znajdujące się w kodzie:

(Portions of this work are derived from 'The Draft Standard C++ Library', copyright (c) 1995 by P.J. Plauger, published by Prentice-Hall, and are used with permission.)

(Copyright (c) 1994

Hewlett-Packard Company

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.)

- w produkcie, tj. w oknie "Help/About" zostanie umieszczona następująca uwaga dotycząca praw autorskich:

(Copyright 1996 Licensed to IBM Corp. and its suppliers.)

REDYSTRYBUCJA BIBLIOTEKI UNIX SYSTEM LABORATORIES (USL) CLASS LIBRARY

Następujące warunki uzupełniają warunki podane w paragrafie "Informacje dotyczące redystrybucji" niniejszego dokumentu.

Moduły biblioteki UNIX System Laboratories (USL) Class Library (moduł I/O Stream lub moduł Complex Mathematics Class Library) mogą być rozpowszechniane jako część oprogramowania Użytkownika, pod warunkiem że:

- nie będzie używana nazwa, logo, znaki towarowe IBM, AT&T oraz UNIX System Laboratories przy prowadzeniu sprzedaży oprogramowania wchodzącego w skład modułu;
- każdy rozpowszechniany egzemplarz modułu I/O Stream oraz Complex Mathematics Class Library zostanie oznaczony następującymi uwagami dotyczącymi praw autorskich:

(Copyright (c) IBM Corporation, 1991, 2002. Copyright (c) AT&T and UNIX System Laboratories Inc., 1991, 1992. Copyright (c) AT&T 1984, 1990. All Rights Reserved. Copies of these modules are provided "AS IS".)



Part Number: CT16XML

Printed in USA

(1P) P/N: CT16XML

